



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules
blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet LEO 2 - Chassis Electrical R&O SVCS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-152148/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-152148	Date 2016-08-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-299-25930	
File No. - N° de dossier 299bl.W8486-152148	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-06	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Proulx, Sylvain	Buyer Id - Id de l'acheteur 299bl
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4778 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Question no. 1 : Est-il possible de vérifier/modifier le fichier inclus avec la demande de proposition Annex F - V 3.0 – English.xls posté le 05-08-16 qui contient les items du contrat W8486-155223 au lieu des items requis au W8486-152148?

Réponse no. 1 : La pièce jointe **tma v 3.0 bilangual.zip** a été ajouté par erreur et fait partie de la Demande d'offre à commandes W8486-155223/A. L'industrie a été avisée de ne pas tenir compte de cette pièce jointe.

La correcte et la seule pièce jointe correspondent à ce fichier est : [w8486-152148.a-tma billanual.zip](#).

Question no. 2 : Est-il possible de soumettre une proposition partielle i.e. soumettre une proposition avec une partie des articles et non tous les articles?

Réponse no. 2 : Tel que décrit dans l'Article 1.2.1, l'industrie doit fournir une soumission complète pour tous les articles énumérés dans l'appendice 1 de l'annexe A. Toute proposition partielle ne sera pas retenue.

Question no. 3 : Dans le cas où il n'est pas possible de soumettre une proposition partielle, est-il possible de modifier la proposition W8486-152148 et/ou de créer une proposition distincte pour la dizaine d'items* suivants qui se rapportent au moteur (groupe motopropulseur) plutôt que le châssis du véhicule?

* : Liste des items reliés au moteur des véhicules i.e. *LEOPARD 2 A4 (NSN : 2815-12-175-6859) & LEOPARD 2 A6 (NSN : 2815-12-325-3409) MTU ENGINE*

ITEM	NNO	Supplier	PN	OEM PN	NCAGE	NNO	DESCRIPTION
1	2920-12-178-5320	D8266	0012357901	272,981036	D3683	8115-12-305-4531	GÉNÉRATRICE, ACCESSOIRE DE MOTEUR
5	940-12-178-4812	D8266	0000944417	272,981067	D3683	8145-12-081-3054	ENTRÉE D'AIR - VENTILATEUR
9	2920-12-330-6170	D8266	0032351301	272,49672	D6383	8115-12-305-4531	GÉNÉRATRICE, ACCESSOIRE DE MOTEUR
10	2920-12-178-5739	D8266	0021519101	1613001	D8015	8115-12-305-4530	DÉMARREUR ÉLECTRIQUE, MOTEUR THERMIQUE
11	6110-12-187-5892	D8266	8731502338	8731502338	D8266		BOÎTE DE DISTRIBUTION (ECS)
12	2920-12-180-0095	D8266		272RPG33-6	D3683	8115-12-181-2891	RÉGULATEUR, GÉNÉRATRICE DE MOTEUR
22	4320-12-311-3797	D8266	0012010200	116,995	D1993		POMPE À PISTON AXIAUX (LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT)
24	2910-12-304-2116	D8266	8700700797	8700700797	D8266		POMPE À INJECTION, CARBURANT
26	940-12-333-6903	D8266	0000940292	272,49669	D3683	8145-14-536-5486	ENTRÉE D'AIR - VENTILATEUR

Sollicitation No. - N° de l'invitation
W8486-152148/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-152148

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
299BLW8486-152148

Buyer ID - Id de l'acheteur
299BL
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

27	990-12-176-8283	D8266		373-303	D1993	8115-12-303-5872	RÉCHAUFFEUR FLUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR
34	998-12-362-2444	D8266	5255301224	5255301224	D8266		COMPOSANTES ELECTRONIQUES, ENSEMBLE (nouveau)

Réponse no. 3 : Malgré le fait que les items énumérés dans la table ci-dessus sont reliés au groupe-moteur du Léopard 2 (source unique MTU/WAJAX); ils ne sont pas catalogués comme source unique et font donc l'objet d'une approche compétitive. Toutes propositions formulées en réponse à la sollicitation W8486-152148 doit clairement démontrer que l'entrepreneur(s) possède les qualifications et autorités nécessaires pour couvrir la totalité des items énumérés dans cette sollicitation.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES